本報特寫

行使神聖的選權

·微言·

六月廿五日爲加國大選的日子，亦即加國公民行使他們在法律所賦予的神聖選舉權偉大的一天。不論任何種族加公民，均應於該日實踐投票選舉。尤其是我們華人男女公民，更應珍視幾經奮鬥始能獲得這個選權，做一個奉公守法的良好公民。

我們知道政治最簡單的解釋，就是管理衆人的事，「社會團體」，都可以「衆人」二字稱之。政固是衆人的事，但要那種有國家組織形態的衆人的事，方可稱之爲政，不是泛泛然其他衆人的事。中國儒家說：「政者正也，子率以正，孰敢不正。」這固然是古代的人把政治與道德混而爲一的說法。但儒家也認定政治爲國事，例如論語所說：「冉子退朝，子曰，何晏也？對曰，有政。子曰，其事也！如有政，雖不吾與，吾其與聞之。」這時冉子爲季氏宰。孔子不認季氏私家之事爲政，便是以政爲國事。故所謂衆人的事，即是國家的事，是人人應參預的。

加國爲自由民主軍邦，他立國的精神，是基於一八六七年北美洲法例，而創建這擁有十省的聯邦國家。去年已達百年輝煌歷史的紀念。由於第二次世界大戰的貢獻，已成爲舉足輕重的國家，對於時代所担負的任務是更大了。我們華人生活在自由民主的加國，應具有民主的精神修養，與加國一致努力，善於運用，縝密周詳，投下神聖一選票，選賢與能，選出英明領袖，領導加國以躋於富强康樂的境域。

華人早歲來加，胼手胝足，對於民主制度，未多研習，獲得選權，每不加重視。初期在一八六三年，開礦區卑詩的李路域，千尼地等地，華人曾獲地方選權，惟大多放棄。一八七一年，卑詩加入聯邦後，准許華人有省選權，城埠准市選權。至一八九七年，所有華人之省選，市選權又被取消。第一次大戰告終後，經各方力爭，乃恢復華裔省選權。自第二次大戰後，華人繼續抗爭，移民開放，華僑大增。凡加籍華人皆有國選，省選權益。華人公民權，可說與移民開放，互爲因果，難兄難弟。祗有行使神聖的選權，即表示我們有說話的力量，才可以獲致我們更良好的移民願望，更美滿的平等福利，並且同享第二個百年偉大加國繁榮康泰的成果。

泰女被騙往港當娼
起回五人捕四男女

（港訊）九龍旺角區一間旅行社，涉嫌誘拐泰國女子來港賣淫，因而被警方人員接獲投訴揭發，有四名男女涉嫌被捕，其中三男子行將被控，將於明日上午在中央裁判司署提堂。

據警方發表稱：於本月十四日晨早，旺角偵緝處人員於接獲一名泰國籍女子的投訴後，前往旺角區一間旅行社將三名男子及一名女子拘捕。

投訴的泰籍女子指出，她在曼谷被騙來港，並獲答應一個做女修髮職務的工作，但在本年五月初抵港不久，發覺連同另外四名年齡廿歲至廿五歲之泰籍女子，竟被介紹當賣淫。

該案現已移交一般調查組進行處理，被捕之涉嫌男子，明日將在中央裁判司署提堂。

據有關方面消息透露破獲此國際淫媒組織的經過，該五名被騙來港當娼之泰國少女，由於言語不通，求助無門，這個多月來，一直忍辱偷生的過着悽慘生活。【未完】

碎屍無頭暫葬和合石
願亡女有靈沉冤得雪

上款寫着「鍾明麗賢妹，吳宗賢外甥安息」。下款分別寫着「兄明香敬輓」及「兄明萬敬輓」。另一個花圈上款寫着「鍾明麗小姐，吳宗賢弟弟安息」，下款是「郭榮煊，郭何潤敬輓」，該三個用白色的菊花及薑花砌成的花圈，擺放在殮房的門口。

▲淚珠滾滾

八時二十分，鍾明麗的父母鍾金星夫婦及吳增奕由親友陪同，攜帶着六紙抽金銀衣紙，一皮箱衣服，生果祭品，愁眉苦臉，來到殮房，他們穿着素色衣服，觸景傷情，禁不住淚珠滾滾而下，鍾母掩臉痛哭，只有老父鍾金星極力抑制，但那飽經風霜的他，臉部肌肉却不停地在抽搐。

鍾金星燃着一束粗香，在殮房門口，舉香祈禱，向東，南，西，北四方拜祭，然後再仰天禱告，口中頻呼愛女終會沉冤得雪，並請女兒安息，此時鍾金星亦不禁老淚縱橫，悲痛欲絕，由殯儀館人員扶持入內休息。

▲十套紗籠

八時三十三分，兩副棺木由仵工抬入殮房，吳增奕拿着一皮箱衣服，四紙抽金銀衣紙，親自分別放置在兩死者棺木之內，作爲陪葬之物。

據悉：皮箱內一共有十套「紗籠」，四對皮鞋，其中有些是鍾明麗生前最喜歡穿着的，有些則與吳增奕在港新購添置者。

大殮時，記者全部被拒於門外，在法醫官王賜坤親自檢視下完成，并在棺木加上火漆。

▲杯卜一番

大殮完畢，隨即在殮房門口舉行路祭，兩副棺木，并排一起，由一名喃巫先生在兩人靈前開路引導。老父鍾金星親自將兩碗白飯，兩碗黃酒，三個送菜，一碟生菓，并在生菓上插有一枝線香，擺在地上，然後手持一把線香，撫棺痛哭，淚濕衣襟，最後用兩個白銀作「較杯」，在棺前擲銀問卜，願女兒在九泉之下有靈，保祐將疑兇引渡返港偵訊定罪，問卜三次，得一較勝杯始起。

△鍾媽暈倒

鍾媽則哭得呼天搶地，頓足捶胸，痛不欲生，連眼鏡也跌在地上，暈厥過去，後由親友扶返殮房辦公室，用藥油救醒。

（未完）

重要啓事

本黨社於最近緊急會議決定，「撤消派往城埠中華會館代表之權」，除將代表陳福如，林樹森，陳錦鎧，林福稠，關祥生等五位代表名單取消外，自登報日起，所有城多利中華會館之決議，概與本黨社無關，謹此聲明。

城埠達權總社社長陳福如
文書林樹森
民治黨支部主委陳錦鎧
秘書周炯球
中華民國五十七年六月十八日

華人職業事務所
CHINESE EMPLOYMENT OFFICE
436 Main St, Vancouver 4, B.C.
電話 683-5864（黃生元）
接理店主聘人工作介紹職業
電話或函商
WILLIE WONG LL. B.
電話 六八三〇五八六四
Interpreter, Translator, Etc.
大小事務民刑訟案及傳譯英語填寫各種英文文件
雲埠緬街四三六號

中醫
曾國雄 林金鳳
喜市定東街那街
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618
主治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU壹-壹〇三〇

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
PHONE: 684-8824

中字皮鞋最好着，最好着係中字皮鞋，請到利民公司選購

本公司新從北京運到大批模壓和注塑皮鞋，與及丁晴泡沫膠底皮鞋，男女童鞋，嬰兒鞋等，這些皮鞋是我國皮鞋的嶄新品種，防水性極强，輕巧而又富彈性，拉力强而又耐磨，翻覆拗曲也不折斷，可以防滑，工作和走動較多的工人和學生最爲適合，歡迎僑界光臨參觀選購。

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C
新電話 683-7268

本行專辦各國輸名廠製造利器。如德國双孖人嘜，廚刀肉刀。牛仔刀。美國的鉸剪刀仔。依的市打廚刀。英國市鐵鉸剪。英國「区」刀仔。法國廚刀等利器。各款齊備。價平貨美。僑胞光顧。歡迎外埠。「開飯館僑胞注意。常有各類瓷碗玻璃杯。殊刀，叉，廚房用具等發行」双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉 賁昭立義司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

雲高 旅遊之家 華埠大
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guun Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

本旅行社，代理世界各國，空，及輪船客票。經驗豐富，專爲僑胞服務。快捷妥當。在香港設有辦事處，爲來往僑胞及僑眷免費協助辦理手續。如蒙委托定位，寄付行李，無任歡迎。移民客票加幣三百七十八元，常有組織集體觀光團，往日本台灣、香港、等地。（有意參加者，請留意是荷）

會根環球旅運社啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新辦到各種合時咸魚
鷄行 大立
池魚 交魚
大戓 曹白
紅魚 青鱗
又新辦到壹批大埠鱸魚
歡迎光顧
贈品：凡購足價值十元各種貨物贈送打火機壹個
利僑行門市部啓

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現陳列着多項精緻新贈物，均係全國著名廠造出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫尺紙存款之新貯戶，

由五月一日開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：一年期利息每年六厘八分之五
二年期每年六厘四分之三 三年期利息每年六厘八分之七
四年期每年七厘 五年期利息每年七厘八分之一

本公司接理各項香港匯兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時，星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與緬街街角門
電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎[illegible]

七彩羽毛雀鳥
七彩塑膠雀鳥
形像逼眞 人人喜愛
懸掛家內 堂煌美觀

李成興純淨蠔油
鷄羹爽滑雲吞

簡建平林介山 譯著尹文本
加拿大1867-1967
僑胞入籍移民珍本

歡迎代理 特價批發
目錄印備 函索即奉

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
108 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇

閣下可買入無限額儲蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，即付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1724

新到上市
芝蔴糊粉 八珍添丁醋
蜜餞金橘 東莞麥芽糖
番石榴汁 椒油豆瓣醬
罐頭草菇 罐頭鵪鶉蛋
罐頭雪耳 龍眼夾鳳梨
大幫精製本地瓜菜，臘腸燒味，牛肉干肉品發行

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
180 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

地道國藥抵步！
天壇牌蛤蚧大補茶
武溪
科學新法製造：
北京蜂乳精，滋補強身
天津人參精，益壽延年
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大量批發，隨時供應。